▲▲片市阻治致公堂鳴謝

本堂于昨吉月念四日舉落成開幕之禮辰蒙各埠致公堂及各界僑胞為愛或光臨助慶或致祝詞祝電或贈禮物賀儀感德厚脫足增光榮同人等敬銘之餘謹任感激用特登報鳴謝特誌盛舉

▲蓮總各埠贈來禮物開列（祝詞見後）

域埠致公總堂照身鏡一座
總堂董事部大橫鏡屏一幅顏曰（正式社會）
致公總堂閣書報社山水畫鏡屏一幅
達德社山水畫鏡屏一幅
三合公司　岑永和　林英傑　黃總　李學平　楊月輝
李雁朋　林炯　山水畫鏡屏一幅
雲埠致公堂鏡屏一幅內裝祝詞又賀電一封
大漢公報祝電一封
達德社支部鏡屏一幅內裝祝詞
二埠致公堂鏡屏一幅內裝祝詞
舊巴崙致公堂賀儀十元山水畫鏡屏一幅
舊埠公堂董事部照身鏡一座
卡尼利致公堂照身鏡一座
車樂役致公堂鏡屏一幅內裝祝詞
茂生埠周道萱大案花一合大龍燭一對賀儀三元

▲本埠昆仲喜助品物芳名列

研智書社橫鏡屏一幅
維燧　瑞瓊　朱勝　林均　時彰　灼立　家苑　袁其
章禮　華滾　于賞　維森　同送大香案一副
炳經　金珩　永傳　槐章　寵興　寵星　滾蘭　同送
順繡棹幃一條
用倫　關高　梁彩　黃壬　梁喜　林爾　袁和　瑞鴻
月槐　司徒宗　同送大頭鑼一副
惠潤　楊興　林盛　梁建　李本　盧槐送大洋燈一盞
鄺梁傑送繡棹幃一條　鄺沮治大吊鐘一個
鄺在寬銅花盆一個橫棹檯一張　鄺炎賀儀五元
周瑞奏銅花盤一個
▲茲將本堂選舉當年職員一覽表
▲正會長謝維燧　副黎瑞瓊
▲正西文書記伍時彰　副周家苑
▲庶務員周在寬　周招
▲正中文書記林灼立
▲評議長陳龍擎
▲副評議長周家苑
▲監督朱勝
周瑞鴻　謝維湛　伍鴻潤　朱溢海　和記　梁彩
周道裕　周在均　司徒宗　黃章禮　袁琪
民國七年八月六日　片市阻治致公堂

圖新軒

承印中西大小文件
HO SUN HING
205 Pender Street East
VANCOUVER, B. C.

本軒精製中西字筆印色墨水
巴圖章及
印色墨水
筆巴字粒
如家同胞
光顧價銀
格外從廉

▲廣濟堂廣告

本堂創在雲高華埠黃東西四號門牌開張今辦到各省正地道上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散發售兼聘有良工精心製泡熟藥本堂新張伊始志在聽名如蒙賜顧取價定必從廉無論遠近取藥所開下列西字付來定然從速付上▲本堂林蔚臣○寓▲溪縣矢廠三六二七　本堂主人告

▲▲恭頌外科聖手

啓者弟日前向右脇下生瘡兩個屢請中西名○調理都係技窮問効累得囊底告空如此窮病相連悲痛交感悠悠日夜驅鬱無從於是取閱報端聊為消遣遽見報上登有恭頌林弼臣先生外科聖手重重疊見覺來救星轉憂為喜旋即向先生求賜藥石先生謂此瘡乃係腑癰由于氣血衰弱所致須要內服湯藥令氣血充足外敷藥散使惡毒外除自然全愈聞先生之言覺與弟質體相符極揚言之有理遂托先生從此着手果旬日間此癰竟然若失噫不有先生之妙手安能拯吾于出死入生感此再造之因愧無以報特登數行聊富謝悃兼俾同病者上所問津焉

（○）真代醫

▲▲▲廣告

專醫　跌打還魂　續筋駁骨　紅白痢症　湯火損傷
刀傷炮碼　瘰癧瘡科　柳痔漏　外科雜症
敬啓者弟研究外科已歷多年向在祖國懸壺治症速效內地人士固所共悉無容贅述自民國三年六月到埠今計兩年自奇所治之症莫不葯到回春限日全愈非敢妄言自誇而有誓願之可據各梓里登報章恭頌者不可數計惟恭頌者太多不能盡錄畧舉數端列下以証予言之不謬

▲▲▲